

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٦ لسنة ٢٠٠٦

بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة الهدف
الاستراتيجي للتعليم الأساسي الموقع في القاهرة
بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٠٥ بين حكومتى جمهورية مصر العربية
والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الثالث لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجي للتعليم الأساسي
الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٠٥ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات
المتحدة الأمريكية - الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع
التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٩ ذى الحجة سنة ١٤٢٦ هـ

(الموافق ٢٩ يناير سنة ٢٠٠٦ م) .

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم (٢٦٣ - ٢٨٦)

التعديل الثالث

لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجي

للتعليم الاساسي

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

و

حكومة الولايات المتحدة الأمريكية

التعديل الثالث لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجى للتعليم الأساسى الموقعة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين كلا الطرفين حكومة جمهورية مصر العربية (ج.م.ع. أو المنوح) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية المشملة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالى :

(أ) تعديل المادة (٣) بند ٣-١ (أ) باستبدال عبارة " مائة وخمسة ملايين وتسعمائة وتسعة آلاف دولار أمريكى (١٠٥٩٠٩٠٠٠ دولار أمريكى) " بعبارة " مائة وثمانية وستون مليوناً ومائتان وثمانية عشر ألفاً ومائتان وتسعة دولارات أمريكية (١٦٨٢١٨٢٠٩ دولارات أمريكية) .

(ب) تعديل المادة (٣) بند ٣-١ (ب) باستبدال عبارة " مائتان واثان وثلاثون مليوناً وأربعمائة وستون ألف دولار أمريكى (٢٣٢,٤٦٠,٠٠٠ دولار أمريكى) بعبارة " ثلاثمائة وتسعة ملايين وأربعمائة وستون ألف دولار أمريكى (٣٠٩٤٦٠٠٠٠ دولار أمريكى) " .

(ج) تعديل المادة (٣) بند ٣-٢ (ب) باستبدال عبارة " خمسمائة وأربعة عشر مليوناً وستمائة ألف جنيه مصرى (٥١٤,٦٠٠,٠٠٠ جنيه مصرى) " بعبارة " خمسمائة وثمانية عشر مليوناً وتسعمائة ألف جنيه مصرى (٥١٨٩٠٠٠٠٠ جنيه مصرى) " .

(د) يستبدل بالكامل الملحق (١) من اتفاقية المنحة ويحل محله الملحق رقم (١) المرفق بهذا التعديل .

بند ٢ - لغة التعديل :

حسب هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود اختلاف فى التفسير بين النصين يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، تظل الاتفاقية نافذة ومحتفظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

بند ٤ - التصديق :

تتخذ حكومة ج.م.ع كافة الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة بهذا التصديق .

بند ٥ - السريان :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ما تقدم فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم فى مدينة القاهرة بتاريخ / /

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : فرانسيس ريتشاردسون

الوظيفة : السفير الأمريكى .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : فايزة أبو النجا

الوظيفة : وزيرة التعاون الدولى

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : كنيث س. إيس

الوظيفة : مدير الوكالة

الأمريكية الدولية / مصر .

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : د. أحمد جمال الدين موسى

الوظيفة : وزير التربية والتعليم

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

التوقيع : (إمضاء)

الاسم : د. عمرو سلامة

الوظيفة : وزير التعليم العالي والدولة للبحث العلمي

الملحق (١)**الوصف التفصيلى لبرنامج****تحسين فرص الالتحاق بالتعليم العالى الجودة****اتفاقية منحة الهدف الاستراتيجى****I - مقدمة :**

يصف الملحق رقم (١) الأنشطة التى سيتم القيام بها والنتائج التى سيتم تحقيقها باستخدام الأموال الممنوحة بموجب هذا الاتفاق . ولا يوجد بهذا الملحق رقم (١) ما يمكن تفسيره كتعديل لأى من التفسيرات أو الشروط الواردة بالاتفاق ، كما أن التفسيرات الواردة بالاتفاق تنطبق أيضا على هذا الملحق ، ويجوز تغيير هذا الملحق بموجب اتفاق كتابى وموقع من قبل ممثلى الأطراف المفوضين دون إدخال أية تعديلات رسمية على الاتفاق ، على أن يكون ذلك داخل نطاق تفسيرات " الهدف " و " النتائج " الواردة بالجزء (٢-١) و (٢-٢) .

II - خلفية :**(أ) المشكلة :**

إن التعليم العالى الجودة هام وأساسى لنجاح مصر فى المشاركة فى الاقتصاد العالمى ، ولتحسين مستوى المعيشة بالنسبة للجماعات المحرومة مثل الفتيات الريفيات والفقيرات فى سن المرحلة الابتدائية والإعدادية ، لذا فمن الضرورى رفع جودة التدريس والامتحانات ، والتقييم وأنظمة دعم المدرسين ، هذا بالإضافة إلى رفع معدلات الالتحاق بالمدارس واستمرار انتظام المتحقيين فى المناطق المحرومة ، وبعد من الضرورى أيضاً تحسين مهارات التفكير النقدى للتلاميذ ، وزيادة مشاركة أولياء الأمور فى الإدارة المدرسية المحلية ، وتخفيض عدد التلاميذ فى الفصول ، ويحتاج المقيمون بمناطق ريفية لا تتوفر فيها الخدمات بشكل كافٍ إلى دعم إضافى لنجاح بناء مهارات الحياة للفتيات ، ونشر المهارات

الأساسية بين الدارسين الذين أتاحت لهم فرصة ثانية للتعليم بعد تسريحهم من النظام التعليمى ، وتخفيض المعدل العالى للأمية خاصة بين الفتيات والسيدات ، ويجب إقامة علاقات جديدة بين الحكومة والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والمجتمعات المحلية والأسر بغرض مواجهة كافة هذه الاحتياجات .

(ب) البرنامج الذى يتم تنفيذه حالياً :

تم منح قدر كبير من الأموال من قبل بموجب اتفاقية منحة تعليم الفتيات ، وستظل الأموال المتبقية التى تم منحها وفقاً لذلك الاتفاق متاحة حتى يتم إنفاقها بالكامل بهدف تحقيق الأهداف المتفق عليها والمعرفة بالاتفاقية المذكورة ، وتظل محاسبة وتوجيه هذه المبالغ محكومة بشروط تلك الاتفاقية .

(ج) أنشطة الجهات المانحة الأخرى :

يشمل هذا القطاع عدة جهات مانحة رئيسية ، ومؤسسات دولية ، ومجموعات عمل ، وهى : البنك الدولى ، ونظام الأمم المتحدة ، وصندوق النقد الدولى ، والمفوضية الأوروبية ، والبنك الأفرقى للتنمية ، والوكالة الدولية الكندية للتنمية ، كما توجد أيضاً مجموعات من الجهات المانحة التى تعمل فى مجال التعليم والتدريب على إجادة اللغة الإنجليزية ، والتى تجتمع بشكل منتظم .

III : الهدف الاستراتيجى :

(أ) الهدف :

تقدم الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية مساعداتها من خلال هذه الاتفاقية "منحة الهدف الاستراتيجى" والتى تنص على الأهداف والنتائج والأنشطة المرجوة . ويصف الهدف "تحسين فرص الالتحاق بالتعليم العالى الجودة" جهود برنامج الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية . فهى تركز على :

(أ) التدريس ، والإشراف ، والتدريب على الإدارة المدرسية ،

(ب) تحفيز المجتمع لدعم المدرسة والتلاميذ ،

(ج) مشاركة القطاع الخاص ،

- (د) المدارس الثانوية وإصلاح التعليم العالى المرتبط بها ،
 (هـ) المنح الدراسية بالتعليم الأساسى وتنمية مهارات الحياة ،
 (و) الاستعداد للمدارس وبرامج لتعليم أولياء الأمور ،
 (ز) الإدارة والحكم اللامركزى ،
 (ح) إنشاء المدارس وبناء الفصول إذا لزم الأمر ، ويعد التقدم نحو تحقيق " الهدف " -
 - الذى يتم قياسه من خلال المؤشرات والأهداف الموضحة أدناه - هو العامل الرئيسى
 فى تخصيص الأموال لهذا البرنامج .

(ب) المستفيدون :

المستفيدون الأساسيون من هذا البرنامج هم تلاميذ المرحلة الابتدائية والإعدادية ،
 وبعض تلاميذ مرحلة الثانوية العامة والثانوية الفنية ، والأطفال غير الملحقين بالمدرسة ،
 والشباب فى محافظات المنيا ، وبنى سويف ، والفيوم ، والإسكندرية ، والقاهرة ، وأسوان ،
 وقنا ، كما يخدم هذا البرنامج - على مستوى الدولة ككل - الأطفال فى سن ما قبل
 المدرسة ، أى بين سن الثالثة والخامسة ، وكل طلبة المدارس الحكومية الابتدائية ما بين سن
 ٦ - ١٢ سنة والذين سيتم إعطاؤهم الأدوات المدرسية المكتملة للدراسة وكتب المكتبة
 المدرسية وكل الأدوات اللازمة لذلك ، وسيتم توفير التعليم والتدريب لأولياء الأمور .
 وسيعطى اهتمام خاص للوسطاء ذوى التأثير المباشر على الأطفال المستفيدين ، كالمدرسين ،
 والمدرين ، والمشرفين ، ومديرى المدارس ، والمدرسين بكلليات التربية ، ويستفيد أيضاً
 العاملون بوزارة التعليم والحكومة المصرية على جميع المستويات داخل المحافظات
 المستهدفة والعاملون لدى الشركاء التنفيذيين ، والمنظمات غير الحكومية ، وجمعيات
 تنمية المجتمع من هذا البرنامج .

IV - النتائج :

ستركز المساعدات المقدمة من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية وفقاً لهذه الاتفاقية
 على تحقيق ثلاث نتائج تساهم فى تحقيق الهدف . وسيتم تحديد عدد من الأهداف
 والقواعد الأساسية لهذه النتائج . وهذه النتائج هى :

(١) زيادة فرص الالتحاق بالتعليم للفتيات والسيدات ،

(٢) تحسين طرق التدريس ، و

(٣) مشاركة المجتمع فى التعليم .

*** النتيجة الأولى - زيادة فرص الالتحاق بالتعليم للفتيات والسيدات :**

تقيس هذه النتيجة معدل النجاح فى زيادة توعية المجتمع ومشاركته فى التعليم (مع قيام السيدات بالأدوار القيادية) وتدعيم إنشاء المدارس ، ومدارس المجتمع ، كما تعمل على متابعة المنح الدراسية للفتيات فى المناطق المستهدفة وعلى دعم مراقبة صحة وسلامة الفتيات البدنية والمعيشية .

* نسبة الفتيات والسيدات اللاتى يتلقين التعليم الأساسى والتدريب من خلال البرامج التعليمية الرسمية وغير الرسمية .

*** النتيجة الثانية - تحسين طرق التدريس :**

تعتبر هذه النتيجة مقياساً للنجاح الذى تم إنجازه فى إتاحة الفرصة لتوفير التدريب للمدرسين (فترة ما قبل الخدمة) ومستوى المعلم القائم بالعمل (فى الخدمة) ، وذلك من خلال تطبيق مناهج التدريس التى أساسها الطفل ، وأيضاً من خلال تحسين مستوى تدريس اللغة الإنجليزية فى أنحاء الجمهورية . وتعتبر هذه النتيجة أيضاً مقياساً للنجاح الذى تم إنجازه فى تعزيز قدرة وزارة التربية والتعليم ووزارة التعليم العالى على مداومة تحسين مستوى نظم تدريب المدرسين وتنمية قدرات الجهات التدريبية الخاصة بهم ، ودعم مجهودات إصلاح التعليم وضمان جودة التعليم ، وتشمل مؤشرات تحقيق هذه النتيجة ما يلى :

* معدل استمرار مجموعة الطلبة .

* عدد طلبة التعليم الأساسى الذين اكتسبوا مهارات التفكير النقدى وحل المشاكل ومهارة معرفة المضمون .

* مستوى التفكير النقدى وحل المشاكل فى الفصل .

* مستوى مهارات القراءة واستخدام المكتبات المدرسية لدى الطلبة .

* عدد المدرسين المستخدمين لطرق التدريس التى تعتمد على المعايير فى الفصل .

* عدد كليات التربية التى قامت بتطوير و / أو استخدام المعايير القومية الجديدة أثناء الدراسة .

* النتيجة الثالثة - إتاحة إمكانية المشاركة العامة في التعليم :

تعتبر هذه النتيجة مقياساً للنجاح الذي تم إنجازه في تنمية قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية ومؤسسات تنمية المجتمع ، وفي إيجاد مشاركة محلية مبنية على أساس التعاون والتنفيذ المشترك مع مؤسسات تنمية المجتمع لتنفيذ برامج التعليم الرسمي وغير الرسمي الخاصة بالفتيات الفقيرات ، وذلك بهدف تنمية مهاراتهم في القراءة والكتابة والحساب ، بالإضافة إلى تشجيع تعليم الفتيات الممارسات الصحية السليمة . كما تعتبر هذه النتيجة مقياساً للنجاح الذي تم إنجازه في الربط بين قطاع التعليم والقطاع الخاص في شراكة تفضي إلى مزيد من الارتباط بين التعليم من ناحية والحياة اليومية والعمل من ناحية أخرى ، والترابط بين الشباب في سن العمل وبين فرص تطوير حياتهم العملية والوظيفية . وتشمل مؤشرات تحقيق هذه النتيجة ما يلي :

* قناعة المجتمع عن أداء المؤسسات المجتمعية (الخط الأساسي لعام ٢٠٠٥ :

سيتم تحديده لاحقاً ، المستهدف لعام ٢٠٠٩ : سيتم تحديده لاحقاً) .

* عدد التحسينات التي أجرتها المؤسسات المجتمعية على مستوى المجتمع

(الخط الأساسي لعام ٢٠٠٥ سيتم تحديده لاحقاً ، المستهدف لعام ٢٠٠٩ : سيتم

تحديده لاحقاً) .

* عدد الأشخاص المتلقين للتدريب من خلال برامج تنمية مهارات القوى العاملة

(الخط الأساسي لعام ٢٠٠٥ : سيتم تحديده لاحقاً ، المستهدف لعام ٢٠٠٩ :

سيتم تحديده لاحقاً) .

V - الأنشطة :

يجب أن تتفق الأنشطة مع معايير الاختيار الأساسية من أجل استيفاء المتطلبات الأمريكية المخطط لها . ويتضمن ذلك التوافق الملموس مع الهدف ، والعلاقة الواضحة مع النتيجة المرجوة وإمكانية قياس النتائج والهوية المحددة للنشاط ، بالإضافة إلى تناسب التكاليف المقترحة مع الفائدة المتوقعة .

وافقت كل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والحكومة المصرية على أن تقوم وزارات الحكومة المصرية ، والمقاولون ، والجهات الأمريكية والدولية الممنوحة ، والمنظمات غير الحكومية المصرية ، بتنفيذ المشروعات والأنشطة المذكورة أدناه بغرض تحقيق النتائج الموضحة بالبند الرابع من هذا الملحق (١) .

ويخضع مستوى المساعدات المخططة لكل مشروع من المشروعات ، كما هو موضح أدناه ، لمدى تحقق معايير الأداء وتوافر التمويل اللازم من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لهذا الغرض ، والاتفاق المتبادل بين الأطراف للبدء في الوقت الذي تتاح فيه كل زيادة .

(١) برنامج إصلاح التعليم :

تساهم التدخلات في برنامج إصلاح التعليم في تحقيق النتائج الأولى والثانية والثالثة الموضحة أعلاه ، وتركز هذه التدخلات على تحسين مستوى التعليم مع إدخال الإصلاحات الإدارية على مستوى المحافظات والمدارس المحلية ، والغرض من ذلك هو توضيح كيفية تحقيق اللامركزية وتأثيرها على تحسين مستوى جودة التعليم من خلال تنفيذ التغيير المنتظم في النظام التعليمي . ويتم تنفيذ التدخلات في إصلاح التعليم في سبع محافظات أساسية هي : المنيا وبنى سويف والفيوم والإسكندرية والقاهرة وأسوان وقنا ، حيث يوجد دعم كبير لتنفيذ الإصلاحات اللامركزية .

وتشمل الجهود الخاصة بالإصلاح تشييد المدارس وتوفير مكونات تحفيز المجتمع ، مستهدفة بذلك الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين السادسة والرابعة عشر الذين لم يلتحقوا بالمدرسة قط أو الذين تسربوا من المدرسة . ويعد تحفيز المجتمع هو أحد الوسائل المفضية إلى خلق الوعى بأهمية التعليم ، خاصة بالنسبة للفتيات ، وفى إشراك المجتمع فى تنفيذ برنامج إصلاح التعليم .

وحالياً يتم استهداف ثلاثين مدرسة ابتدائية وإعدادية وثانوية فى الحى الغربى والحى الشرقى بمحافظة الإسكندرية ، والتي تعتبر أولى المحافظات التى يتم التركيز عليها ، كما جارى استهداف ما بين عشرين إلى أربعين مدرسة إضافية فى كل من المحافظات السبع المستهدفة .

سيتم تركيز جهود الإصلاح أيضا على تطبيق نماذج من الأنظمة الانتقالية هو برنامج (من المدرسة إلى العمل) فى المحافظات السبع المستهدفة وهى : الإسكندرية والقاهرة والفيوم وبنى سويف والمنيا وقنا وأسوان ، ويسهل تطبيق هذه الأنظمة الانتقالية مهمة إنشاء الشراكة الخاصة / العامة اللازمة لدعم انتقال البرامج الخاصة بهذه الأنظمة لطلاب المدارس الثانوية مع التركيز على التعليم الفنى . وتوفر هذه البرامج للشباب المستهدفين مهارات السوق ذات الصلة ، وعادات العمل التى يطلبها أصحاب الأعمال من موظفيهم ، كما تعمل على ربط هؤلاء الطلاب بفرص عمل ممكنة فى الوقت ذاته .

تتضمن الأنشطة الجديدة لإصلاح التعليم برنامجاً موسعاً للمدارس الجديدة والذي يتضمن بناء المدارس الجديدة وتحفيز المجتمع وتنمية الاحتراف المهنى للمدرسين . وتتسع التغطية الجغرافية للبرنامج من ثلاث محافظات إلى سبع محافظات متضمناً المرحلة الإعدادية بالإضافة إلى المرحلة الابتدائية ، كما يقوم بتأسيس مراكز لتكنولوجيا المعلومات فى المدارس الجديدة . وسوف يتم تنفيذ هذا البرنامج بالمشاركة مع وزارة التربية والتعليم والتي ستكون مسؤولة عن بناء المدارس الجديدة ، بينما تقوم الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

بدعم تدريب المدرسين والمعلمين ومهندسى وزارة التربية والتعليم وموظفيها ، مع زيادة مشاركة المجتمع المدنى وتوفير معدات تكنولوجيا المعلومات والتجهيزات المدرسية الأخرى والأثاث ، وسوف تحوز هذه الشراكة على الصفة الرسمية من خلال مذكرة تفاهم تبرم بين وزارة التربية والتعليم والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، تتضمن النتائج المتوقعة : زيادة نسبة الفتيات المتلقيات للتعليم الأساسى ، وإنشاء مدارس جيدة التجهيز فى المناطق التى تحتاج إليها بشدة ، بالإضافة إلى صناديق تمويل مدعومة من المجتمع لأعمال الصيانة والإصلاحات البسيطة ، ومشاركة جمعيات المجتمع المدنى فى التعليم والقيام بدعمه ، وكذلك قيام المدرسين بممارسة التوجهات الفعالة التى تركز على الطالب فى الفصل ، ويتضمن هذا النشاط دعم الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لبناء ٣٤ مدرسة جديدة والتوسع فى جودة التعليم المقدم والمساعدة المجتمعية لحوالى ١٥٠ مدرسة مع إمكانية التوسع لتشمل ٣٠٠ مدرسة وفقاً لتوفر التمويل الإضافى فى المناطق التى لا يتمتع أطفالها ولا سيما البنات بالقدر الكافى من الخدمات .

وسوف يهدف نشاط إصلاح التعليم الجديد إلى رفع كفاءة التعليم الثانوى واستنباط أوجه تطوير التعليم العالى المرتبطة به ، وسوف يطرح برنامج إصلاح التعليم الثانوى وإصلاح التعليم العالى نوعاً جديداً من المدارس الثانوية تسمح للطلبة المختلفين فى الاحتياجات والقدرات والاهتمامات الداخلية من التواجد معاً فى مدرسة واحدة متعددة الأغراض . وهو النموذج الأكثر انتشاراً فى العالم ، وسوف تقوم هذه المدارس بتقديم عدد كبير من البرامج والمناهج الدراسية للوفاء بالاحتياجات العريضة والتنوع الأكاديمى لكافة الطلبة بدلاً من تكوين مجموعة محدودة من الطلبة المهتمين فقط بالالتحاق بالجامعة . وكخطوة أولى ، فسوف يسعى هذا النشاط إلى تحويل المدارس الإعدادية المهنية إلى مدارس إعدادية عامة من خلال البرامج التعويضية التى تساعد على هذا التحويل . وسوف يمنح هؤلاء الطلبة فرصة ثانية لإعادة الالتحاق بالتعليم الإعدادى الأكاديمى .

وسوف تمثل المدارس الثانوية النموذجية المسار الأمثل نحو التقدم إلى الأمام ، وسوف تؤدي تطورات المناهج الدراسية العامة للمدارس الثانوية الفنية القائمة حالياً إلى تسهيل تطورها النهائى والذي يؤدي بدوره إلى نوع جديد من المدارس الثانوية يكون متوائماً مع البيئة المصرية ومرتبطة بتنمية البلاد مستقبلاً ، وسوف يتم استكشاف التغييرات المطلوبة فى أنظمة التعليم العالى / الثانوى / الجامعى لتلبية الحاجة المتزايدة إلى التعليم العالى كنتيجة للإصلاحات فى المرحلة الثانوية . وسوف يتم استنباط التدخلات الممكنة لتحقيق نظام التعليم العالى المطور بما يكفل استيعاب أعداد الطلبة المتزايد للالتحاق بالتعليم بعد الثانوى ، ومن هذه التدخلات إمكانية تأسيس معاهد فنية ومراكز تعليم وتدريب إضافى تشابه تلك المقامة فى استراليا وقمائل الكليات المجتمعية والمتوسطة فى أمريكا ، وهناك أسباب إضافية للكليات التى تمتد الدراسة فيها إلى سنتين وهى أنها تمنح روابط هامة مع عالم تدريب الفنيين والمهن المساندة الذى يشهد تغيراً مستمراً . كما تقوم معاهد أخرى مشابهة بمنح الطلبة الفرصة للعودة إلى مؤسسات التعليم الجامعى التى تمتد الدراسة فيها إلى أربع سنوات .

وسوف تتضمن نتائج البرنامج توزيعاً أكثر إنصافاً للتعليم الثانوى وزيادة المشاركة العامة فى التعليم الثانوى وتطوير كفاءة النظام وإعداد طلبة المرحلة الثانوية بشكل جيد للانضمام إلى سوق العمل ، بالإضافة إلى نظام تعليم عال يكون أكثر قدرة على الاستجابة إلى ازدياد الطلب على التعليم العالى كنتيجة لتطوير جودة التعليم فى المرحلة الثانوية .

وسوف يتم تنفيذ البرنامج بشكل استرشادى فى محافظتين أو ثلاث محافظات . وسيتم العمل على التوسع فى هذه التجربة وتكرارها فى مناطق أخرى لتسهيل تعميم هذا الإصلاح على نطاق أوسع عند توفر الأموال الإضافية اللازمة .

ووفقا لنشاط برنامج الكتاب القومي المدرسى ، يعتزم برنامج إصلاح التعليم أيضاً تزويد كافة طلبة المدارس العامة بمواد تعليمية تكميلية وكتب ومراجع لمكتبة المدرسة . وتتضمن النتائج المتوقعة لهذا النشاط : وصول الكتب والأدوات التعليمية إلى الطلبة في كافة المدارس العامة ، وتحسين مهارات القراءة على كافة المستويات وزيادة تأليف ونشر وتسويق كتب أدب الأطفال الحديثة باللغة العربية .

وتتضمن الأنشطة الإصلاحية الأخرى تجربة استرشادية للتعليم البيئي ونشاطا مشتركا مع اليونيسيف لتحسين ممارسات تعزيز الصحة العامة والممارسات الصحية السليمة في حوالي ٣٠٠ مدرسة ابتدائية وبين أولياء الأمور والمجتمعات في المناطق الريفية المختارة في ثلاث محافظات وهي : سوهاج وقنا وأسيوط .

كما يشمل البرنامج الإصلاحي مكوناً يعرف ببرنامج تكرار الإصلاح القومي لتعزيز وتكرار تجربة الإصلاح الرائدة في الإسكندرية على نطاق الدولة بأسرها . وسوف يعمل هذا النشاط على بناء القدرة الفنية والمؤسسية لتحسين الإصلاح على مستوى المحافظة ومستوى وزارة التربية والتعليم المركزية . ومع تعزيز القدرة على تخطيط وتنفيذ ومراقبة وتقييم الإصلاحات التعليمية وتطوير نوعية التعليم ، سيصبح كبار المسئولين في محافظة الإسكندرية ووزارة التربية والتعليم المركزية أكثر استعدادا للبدء في تحقيق مشاركة المجتمع والإدارة المدرسية وطرق التدريس في الفصل والمخرجات التعليمية ، وسوف يتضمن هذا النشاط تدعيم قدرة وزارة التربية والتعليم المركزية بشكل تدريجي ، والذي سيشمل ما يلي :

(١) إتاحة الفرصة لمحافظة الإسكندرية والمحافظات المستهدفة من التوسع في جهود الإصلاح لتشمل كافة المدارس الحكومية خلال فترة أربع سنوات ، وبذلك يتم إثبات جدوى الإصلاح التعليمي على مستوى المحافظة . و

(٢) دعم وزارة التربية والتعليم المركزية لتأسيس نظم لضمان جودة التعليم وآلياته بالإضافة إلى الأنظمة والقدرات التي تؤدي إلى التوسع في الإصلاحات التعليمية في مصر واستمراريتها ، وسوف يتم تأسيس وحدة للإصلاح التعليمي المحلي على مستوى المحافظة تقع تحت قيادة اللجنة الاستشارية بالمحافظة وذلك لتقديم دعم فني مستمر لتطوير خطة

المحافظة الاستراتيجية وتنفيذ الإصلاحات المدرسية ، وبالإضافة إلى ذلك ، فسوف يدعم هذا النشاط وزارة التربية والتعليم المركزية فى تأسيس أنظمة وآليات خاصة بضمان جودة التعليم وقيادة التوسع فى الإصلاحات التعليمية فى مصر واستدامتها ، وسوف تتضمن النتائج المحددة ما يلى ، ولكن لن تقتصر عليها :

(١) زيادة عدد المدارس المشاركة فى الإصلاحات التعليمية من ٣٠ مدرسة لتشمل كافة المدارس فى الإسكندرية وغيرها من المحافظات الأخرى المستهدفة خلال مدة الأربع سنوات ،

(٢) سوف يتم تأسيس وحدة إصلاح واحدة فى المحافظة ، على الأقل ، مدعومة وممولة محليا ، وذلك لتوجيه ودعم الإصلاحات على نطاق المحافظة وضمان استمراريتها وأيضاً ،

(٣) يتم بناء القدرات الخاصة بالإصلاحات التعليمية وضمان الجودة فى الوزارة المركزية والمحافظات المستهدفة .

والمشاركان فى هذا النشاط هما وزارتي التربية والتعليم والتعليم العالى والبحث العلمى ، ويتكون الشركاء التنفيذيين من الجهات الآتية : محافظة الإسكندرية ومركز تطوير الإسكندرية ومحافظة القاهرة ومحافظة المنيا ومحافظة أسوان ومحافظة بنى سويف ومحافظة قنا ومحافظة الفيوم بالإضافة إلى مديريات التعليم والمجتمعات المحلية على مستوى كل محافظة ، ويتضمن الشركاء : جمعية كاي . ايه . آر . إي . (الجمعية التعاونية للإغاثة الأمريكية فى كل مكان) (امتداداً لمنحة برنامج المدرسة الجديدة) ، وأكاديمية تطوير التعليم وذلك بالنسبة لكل من برنامج إصلاح التعليم والبرنامج القومى للكتب المدرسية ، وجمعية الرعاية المتكاملة للبرنامج السابق ، والمعهد الأمريكى للبحوث ، وجهات أخرى سيتم تحديدها لاحقاً .

(٢) تدريب المدرسين وتنمية قدراتهم :

تسهم أنشطة تدريب المدرسين وتنمية قدراتهم في تحقيق النتيجتين الأولى والثانية الموضحتين أعلاه وتوفر أنشطة إصلاح " ما قبل الخدمة " (أى البرامج التعليمية الخاصة بإعداد المعلم / الطالب) المساعدة الفنية للنهوض بأساليب التعليم إلى المستويات الحديثة ، وتدريب هيئات التدريس على استخدام وتدريس المناهج الحديثة ، وتطوير المواد التعليمية ، وتنمية مهارات إعداد الامتحانات ، ويشمل ذلك أيضا إصلاح المكونات المختلفة لبرامج إعداد المعلم / الطالب ودعم إصلاح عمليات تأهيله ، وتتضمن الجهود أيضا تدخلات لتشجيع الممارسات الأفضل في التعليم ، وضع واستخدام المعايير كأساس للمنهج الدراسى وللإمتحانات وقياس أداء المعلم / الطالب ، كما توفر المساعدات اللازمة لكليات التربية بهدف وضع سياسات جديدة .

ويعد تحسين مستوى التدريس وبرامج تدريب المدرسين فى مصر - أحد الأهداف الرئيسية لهذا البرنامج - وتهدف المساعدات فى تنمية مهارات التدريس لدى المدرسين إلى تنمية القدرات المؤسسية لمراكز تدريب المدرسين التابعة لوزارة التربية والتعليم وكليات التربية ، كما يوفر البرنامج المساعدات الفنية لتحسين تدريس البرامج الخاصة بتطوير مستوى الاحتراف إلى هيئة التدريس وبدعم أيضا تطوير أسلوب مبنى على المعايير النمطية للمواد التعليمية الخاصة بوزارة التربية والتعليم وكليات التربية فى جميع أنحاء الجمهورية ، وأخيراً تعمل أيضا على دعم وزارة التربية والتعليم فى تعليم اللغة الإنجليزية بالصف الثانى من المرحلة الابتدائية بدلا من الصف الرابع .

وأخيراً ، يشمل البرنامج تدريب مشاركين داخل الجمهورية وخارجها وفى دولة ثالثة يمكن التدريب بها من أجل تحسين أداء المعلمين المستهدفين فى وزارة التربية والتعليم ووزارة التعليم العالى والمنظمات غير الحكومية والأطراف التنفيذيين الآخرين ، تدريباً عالى المستوى من خلال الأنشطة المذكورة أعلاه ، وتطبيق النماذج الناجحة ويساهم التدريب فى تحقيق الأهداف الخاصة بكل نشاط من الأنشطة ، هذا بالإضافة إلى أن الكوادر الأمريكية المدربة ستعمل بدورها على تحسين الأداء الاحترافى للمعاهد التعليمية والمنظمات المصرية وستساعد على تعزيز القدرات الإدارية والفنية الخاصة بهذه الجهات .

سيكون المشاركون فى هذه الأنشطة هما وزارة التربية والتعليم ووزارة التعليم العالى والبحث العلمى ، أما الشركاء غير المصريين فيتم تحديدهم لاحقاً .

٣ - الفرص والدعم بالنسبة إلى الأطفال المحرومين :

يساهم توفير الفرص للمحرومين فى تحقيق النتيجتين الأولى والثالثة الموضحتين أعلاه ومن هذه الأنشطة برامج تنمية مهارات الحياة فيعمل هذا النشاط على زيادة الفرص المتاحة للتعليم غير الرسمى بالنسبة للفتيات والشابات ، وزيادة مشاركة المجتمع ودعمه لتعليم الفتيات ، وتحسين الوضع الصحى والتعليمى للفتيات والشابات فى مصر ، وتقوم المنظمات غير الحكومية المحلية بتقديم المنح الدراسية للمدارس الابتدائية والإعدادية وتقدم أيضاً برنامجاً خاصاً بمهارات الحياة يستهدف الفتيات سواء اللاتى التحقن أو اللاتى لم يلتحقن بنظام التعليم الرسمى ، ويتم استهداف مكون خاص بالنسبة للشباب لزيادة الوعى الصحى والموضوعات المتعلقة بمهارات الحياة ، وهذا المكون مماثل لما يتم تقديمه للفتيات والشابات ، ويجوز السماح بالتدخلات لتحسين الوضع الغذائى للأطفال فى سن المدرسة بالإضافة إلى البرنامج الخاص بمهارات الحياة فى إطار التعليم الرسمى .

وهناك ثمة نشاط ثان يركز على تحسين استعداد الأطفال لمرحلة ما قبل المدرسة وذلك من خلال المهارات الأساسية للقراءة والكتابة والعد ، ويقدم هذا النشاط من خلال مسلسل تلفزيوني يساعد على المساواة في فرص التفوق المبكر في المدرسة ، خاصة بين المحرومين ، ويعمل بشكل فعال على تشجيع تعليم الفتيات وطرح نماذج إيجابية للفتيات والفتية بالإضافة إلى توضيح العادات والسلوكيات الصحية والبيئية السليمة للأطفال وأسرهم ويشمل هذا النشاط مكون مواد تعليمية لأولياء الأمور ، ويقوم بإعداد المواد التعليمية للمناطق الريفية مستهدفاً بذلك عشرة آلاف أسرة في صعيد مصر .

تركز عملية توفير المنح الدراسية للفتيات على الفتيات اللاتي في سن المدرسة ومن أسر فقيرة ويمكن دفع رواتب للأسر تعويضاً عن الدخل الذي كانت تجلبه الطفلة من خلال العمل وتعمل هذه المنح الدراسية على زيادة فرص حصول الفتيات على التعليم في المناطق المستهدفة واللاتي ما كان يتسنى لهن الالتحاق بالمدارس لولا هذه المنح كما تعمل على زيادة مشاركة المجتمع في تعليم الفتيات ، ومواجهة العقبات الاقتصادية المرتبطة بالتحاق الفتيات بالمدارس الابتدائية ، هذا بالإضافة إلى دعم مراقبة صحة وسلامة الفتيات وستستمر المنح الدراسية مستقبلاً في دعم الفقراء والمحرومين لزيادة أعداد الأطفال ، وخاصة الفتيات المتحقين بالمدارس بالإضافة إلى تعزيز قدرات المنظمات غير الحكومية في عرض وتنفيذ النماذج المبتكرة .

ويتم حالياً تنفيذ برنامج " نيو هورايزونز " (الآفاق الجديدة) الخاص بمهارات الحياة وذلك من خلال المنحة المقدمة لمركز تطوير التعليم والأنشطة السكانية في إحدى وعشرين محافظة ، وسيتم تكراره من خلال منحة تالية لتشمل المحافظات الأخرى بهدف زيادة الفرص المتاحة للتعليم الخاص بالصحة والقراءة والكتابة والتعليم غير الرسمي للشباب والشابات ، أما نشاط إعداد مرحلة ما قبل المدرسة فهو مدعوم من خلال منحة " سيسمي ورك شوب " المقدمة في إطار محلي ويعرف بـ " عالم سمس " وتقوم منحة تالية بدعم الأهداف المتعلقة باللغة والصحة وأصول النظافة الشخصية ونشاط الامتداد الأبوي كما أن منظمة " سيف ذا تشلدرن " (إنقاذ الأطفال) تقوم بتوفير المنح الدراسية للتعليم الرسمي من خلال المنحة المقدمة لمشروع آيد. بي. إي. آيد. إل (APEAL) .

ويقوم التمويل أيضاً بدعم برنامج المنح الدراسية فى الجامعة الأمريكية بالقاهرة فهى تمكن الطلبة الذين يتمتعون بالقدرات القيادية من جميع محافظات مصر الستة والعشرين (ومدينة الأقصر) من الالتحاق بالجامعة الأمريكية بالقاهرة بداية من العام الدراسى (٢٠٠٤ - ٢٠٠٥) ويهدف البرنامج إلى زيادة الفرص المتاحة للتعليم العالى الرفيع المستوى بالنسبة للطلاب الموهوبين أكاديمياً من دون الأغنياء الذين ما كان يتسنى لهم الحصول على هذا المستوى من التعليم لولا هذه المنح .

والمشاركين فى هذه الأنشطة هما وزارة التربية والتعليم ووزارة التعليم العالى ، وتشمل الأطراف المنفذة محافظات الإسكندرية وأسوان والقاهرة وبنى سويف والفيوم والمنيا وقنا ووزارة الشؤون الاجتماعية ووزارة الإعلام ومركز تطوير التعليم والأنشطة السكانية ومنظمة " سيف ذا تشلدرن " (إنقاذ الأطفال) و " سيسمى ورك شوب " ، وأكاديمية تطوير التعليم والمعهد الأمريكى للبحوث ومقاولى الباطن التابعين لهذه الجهات ، والجامعة الأمريكية بالقاهرة ، وجهات أخرى سيتم تحديدها لاحقاً .

٤ - دعم الإدارة (موضوعات متنوعة ، الموظفين ، المساعدات الفنية ، المراجعة) :
يقوم عنصر دعم الإدارة بتمويل إدارة المشروع ، والمراقبة والمراجعة ، والمساعدات الفنية وإقامة حوار السياسات القسومى ، والمصروفات الخاصة بالموظفين ، وموضوعات متنوعة أخرى .

VI - دور ومسئوليات الأطراف :

تتحمل كل وزارة من الوزارات المناظرة الموضحة بالبند الخامس أعلاه المسئولية نيابة عن الحكومة المصرية فيما يتعلق بالتنفيذ الكلى لهذه الأنشطة .
تقوم كل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ووزارة التعاون الدولى بإدارة هذا الاتفاق مجتمعين خاصة فيما يخص توقيع الاتفاقية وتعديلاتها .

يجوز تنفيذ الأنشطة الممولة بموجب هذه الاتفاقية بمعرفة الحكومة المصرية ومجموعة من المنظمات الأمريكية والدولية والمحلية التى تعمل وفقا لمنح واتفاقيات تعاون وعقود تدعم الهدف وتقوم الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بإبرام ، اتفاقيات المنح واتفاقيات ، وعقود التعاون فقط بعد استشارة الطرف المنفذ المعنى فى الحكومة المصرية .

(أ) الممنوح لها - الحكومة المصرية :

تقوم الحكومة المصرية بصفتها الجهة التى تقدم الخدمات العامة فى مصر ، بوضع الخطوط الاستراتيجية للسياسات والبرامج التى يقوم شركاء التنمية على أساسها بتقديم المساعدات وتضطلع الوزارات المناظرة بمسئولية ضمان وجود الموظفين المناسبين والبنية الأساسية المناسبة لدعم أنشطة التعليم التى يتم تنفيذها بموجب هذه الاتفاقية كما أنها تتحمل أيضا مسئولية التعاون مع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لمراجعة أولويات ونهج البرامج والمشاركة فى عمليات التخطيط والتنفيذ .

(ب) الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية :

تتحمل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بصفتها الوكالة الممولة لهذه الاتفاقية مسئولية تنفيذ العقود والمنح الخاصة بتنفيذ الأنشطة المصرح بها واللازمة لتحقيق النتائج الموضحة بهذه الاتفاقية ويقوم موظفو الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بإقامة علاقات عمل غير رسمية مع الحكومة المصرية والموظفين الشركاء حسبما يقتضى الأمر للتعامل مع موضوعات التنفيذ الروتينية كما يقيم " فريق الهدف الاستراتيجى (SO22) " علاقات عمل رسمية مع نظيره من الوزارات فى إطار هذه الاتفاقية كما يقوم الفريق بدور أساسى فى المداولات والموافقات الخاصة ببعض الأنشطة المحددة التى سيتم تمويلها .

(ج) الشركاء الآخرون :

من المتوقع أن يشارك كل من القطاع الخاص ، والمنظمات التطوعية الخاصة الدولية والأمريكية ، والمنظمات غير الحكومية الأمريكية والدولية والمصرية ، فى تخطيط وتنفيذ هذا البرنامج ، والمساهمة بقدر كبير فى تحقيق هدف هذه الاتفاقية ويجوز أن يقوم الممنوح لهم الدوليون بدور ما فى توفير الخدمات التى يقدمها القطاعان العام والخاص المصرى فى نطاق محدود كما يجوز أن يقوم أيضا بدور فى تنمية قدرات هذين القطاعين فى هذا الشأن من خلال توفير التدريب اللازم وتوضيح مزايا الأساليب المبتكرة والفعالة .

VII - المراقبة والتقييم :

يتم استخدام المؤشرات الموضحة بالبند الثالث أعلاه فى متابعة وقياس مدى التقدم الذى تم إنجازه نحو تحقيق أهداف هذا الاتفاق ، كما يتم استخدامها فى تحديد الموارد المالية التى يتم تخصيصها بالإضافة إلى مراقبة الأداء وتوفر نظم إدارة المعلومات التابعة للحكومة المصرية ، وما يكملها من تقارير عن الأنشطة ، الأساس اللازم لعمل التقييم السنوى الخاص بالتقدم الكلى نحو أهداف وغايات البرنامج وبالتالى فإن كافة الأنشطة الممولة بموجب هذا الاتفاق تشمل رفع التقارير اللازمة لمساعدة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والحكومة المصرية فى مراقبة نتائج الأنشطة والأهداف التى تم إحرازها هذا بالإضافة إلى أن الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، من خلال استشاراتها مع الشريك المعنى ، ستقوم باستخدام المعلومات الخاصة بالأداء كأساس لرفع التوصيات الخاصة بتعديل الأهداف والمؤشرات والأنشطة .

ويتم قياس مستوى الأداء على أساس عدة مصادر منها الدراسات المقدمة من الحكومة المصرية والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، والدراسات التى تمولها جهات مانحة أخرى ، بالإضافة إلى تقارير أنشطة الشركاء ، وتهدف أنشطة المراقبة والتقييم والتدريب المشار إليها بهذه الاتفاقية إلى تجميع المعلومات اللازمة لقياس مستوى الأداء تجاه تحقيق النتائج الموضحة بالبند الرابع أعلاه ، والنتائج الموضحة بالاتفاق ونتائج المشروعات المحددة ومستوى الأنشطة ومدى تحقيقها .

وبجوز إجراء تقييم وتقويم ثانوى أو مبدئى للإجابة على الأسئلة المتعلقة بتصميم وتنفيذ برنامج معين ، ويتم تحديد خط قاعدى محدد للمعلومات والأهداف اللازمة لتوضيح آثار البرنامج .

VIII - الخطة المالية :

مرفق طيه الخطة المالية المقترحة لهذه الاتفاقية علما بأنه يجوز إدخال التغييرات على هذه الخطة المالية بمعرفة ممثلى الأطراف ، وذلك بموجب خطابات تنفيذية ودون إدخال أية تعديلات رسمية على الاتفاقية شريطة ألا تتسبب هذه التغييرات فى زيادة المساهمة المالية المقدمة من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية المحدد قيمتها بالبند (٣ - ١) من الاتفاقية .

(مرقن ١ - ١)

الخطة المالية التوضيحية لمساهمة
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بالولايات
التعليم الأساسية رقم ٢٦٣ - ٢٨٦

إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية التقديرية	التخصصات المستقبلية المترتبة	الارتباطات حتى تاريخه	ارتباطات العام المالي ٢٠٠٥	الارتباطات السابقة لهذه الخطاوية	الأنشطة
٢٣١٨٦.	١٢٢٢٤١	١٠٩١١٩	٥٥٣.٩	٥٤٣١.	الاصلاح التعليمي والنماذج الاسترشادية . عنصر ١ : إدارة المشروع (شعور الأفراد والمتابعة والتقييم) عنصر ٤ : الإجمالي
٢٩٩.٠	٣٠٠.٠	٢٦٩.٠	٣٥٠.٠	٢٣٤.٠	التدريب وإصلاح كليات التربية . عنصر ٣ : خدمات المنظمات غير الحكومية والمنع للدراسية . عنصر ٤ : إدارة المشروع (شعور الأفراد والمتابعة والتقييم) عنصر ٤ : إدارة المشروع (شعور الأفراد والمتابعة والتقييم)
٢٤٨.٠	١٢٥.٠	٢٢٣.٠	٨٥٠.٠	٢٠٨.٠	خدمات المنظمات غير الحكومية والمنع للدراسية . عنصر ٣ : إدارة المشروع (شعور الأفراد والمتابعة والتقييم) عنصر ٤ : إدارة المشروع (شعور الأفراد والمتابعة والتقييم)
١٢٩.٠	٣٥.٠	٩٤.٠	٢٠.٠	٧٤.٠	إدارة المشروع (شعور الأفراد والمتابعة والتقييم) عنصر ٤ : إدارة المشروع (شعور الأفراد والمتابعة والتقييم)
٣٠٩٤٦.	١٤١٢٤١	١٦٨٢١٩	٦٢٣.٩	١٠٥٩١.٠	الإجمالي

التعديل الثالث لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجي للتعليم الأساسي رقم ٢٦٣ - ٢٨٦

الخطة المالية التوضيحية لمساهمة
الحكومة المصرية بالألف جنيه مصري
التعليم الأساسي رقم ٢٦٣ - ٢٨٦

٢٠٠٥		ما سبق		عناصر
إجمالي مساهمة الحكومة المصرية (المعادل للجنيه المصري)	إجمالي مساهمة الحكومة المصرية (جنيه مصري) من حساب الأمانة FT-800	مساهمة الحكومة المصرية (المعادل للجنيه المصري)	مساهمة الحكومة المصرية (جنيه مصري) من حساب الأمانة FT-800	
٢٣٨٨٠٠		٢٣٨٨٠٠		عناصر ١ : الإصلاح التعليمي والنماذج الاسترشادية
٦٠٠٠		٦٠٠٠		عناصر ٢ : التدريب وإصلاح كليات التربية
٢٥٣٦٠٠		٤٦٠٠٠	٢٤٩٠٠٠	عناصر ٣ : خدمات المنظمات غير الحكومية والمنع الدراسية
٢٠٥٠٠		٤٣٠٠	١٦٢٠٠	عناصر ٤ : إدارة الشروع (شئون الأفراد والمناهج والتقييم) حصة المقارن من التأمينات الاجتماعية وتذاكر السفر والكشوفات الطبية
٥١٨٩٠٠		٤٣٠٠	٢٦٥٢٠٠	الإجمالي

التعديل الثالث لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجي للتعليم الأساسي رقم ٢٦٣ - ٢٨٦